



STRICTLY CONFIDENTIAL

## **Claims Purchase Agreement**

between

**TRANSPORTES MAZO HERMANOS SAU, NIF: A46054987,**

Avda Llibertat 12, 46600 Alzira, Valencia, Spain,

represented by its administrador único, MZ 73 INVERSIONES SL in turn represented by its administrador único Jose Ramon Mazo Baldovi (DNI: 20791856V)

– hereinafter: 'COMPANY' –

and

**Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme, R.C.S. Luxembourg B 190719,  
24, Bohey, L-9647 Doncols, LUXEMBOURG,**

represented by Dr. Ulrich Classen, acting under the special power of attorney granted by Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme on 27 June 2017

– hereinafter: 'CDC' –

### Preamble

By decision of 19 July 2016 in Case COM 39824 – Trucks (as published in a provisional non-confidential version on the European Commission's website on 6 April 2017) the European Commission established that the trucks manufacturers MAN, Volvo/Renault, Daimler, Iveco and DAF from 1997 until 2011 participated in anticompetitive agreements and practices relating to the coordination of prices at gross list level in particular for medium and heavy duty trucks as well as the timing for the introduction of emission reduction technologies and the passing on of the costs for such technologies to customers. In view of this competition law infringement the Commission has imposed on the cartel participants – with the exception of Scania – fines of EUR 2.93 billion. Its decision in the meantime has become binding. Scania is not covered by this decision, and the cartel investigation will continue against Scania.

COMPANY respectively its predecessors has/have purchased medium and/or heavy duty trucks from different manufacturers during the infringement period found by the Commission and subsequent period and intend(s) to pursue damage claims caused by the cartel. However, a company affected by the cartel faces practical difficulties when quantifying cartel damages and enforcing potential damage claims on an individual basis. Against this background, COMPANY wishes to sell and assign its damage claims to CDC.

The parties agree as follows:

#### 1. Definitions

- 1.1. 'AGREEMENT' shall mean this Agreement together with its Annexes as they are or will be explicitly concluded thereto and entered into by the PARTIES.
- 1.2. 'PARTY' respectively 'PARTIES' shall mean the party respectively parties to this AGREEMENT, COMPANY (and)/or CDC, including their respective successors and predecessors.
- 1.3. 'THIRD PARTY' respectively 'THIRD PARTIES' shall mean any natural or legal person or non-incorporated company which is not PARTY to this AGREEMENT. Not considered as THIRD PARTIES are AFFILIATED COMPANIES of CDC and/or its personnel.
- 1.4. 'AFFILIATED COMPANY' respectively 'AFFILIATED COMPANIES' shall mean any natural or legal person or non-incorporated company which is affiliated to (one of) the PARTIES. A person or non-incorporated company is considered as affiliated when, within the meaning of the EU Merger Control Regulation, (i) it controls one of the PARTIES, (ii) it is under the control of a person or non-incorporated company

who/which is controlling one of the PARTIES, (iii) it is controlled by one of the PARTIES or (iv) it is under joint control of one of the PARTIES. For the purpose of this AGREEMENT, CDC Consulting SCRL, Avenue Louise 475, 1050 Brussels, BELGIUM, shall be regarded as AFFILIATED COMPANY of CDC.

1.5. 'CARTEL' shall mean all anticompetitive agreements and practices which were or are subject or consequence of the infringement of European competition law (in particular Art. 101 TFEU, ex-Art. 81/85 EC, Art. 53 EEA and/or the corresponding provisions of agreements establishing an association between the European Communities, their Member states and future Member States, 'Europe Agreements') and/or national competition law by trucks manufacturers as found by the European Commission in its decision of 19 July 2016 in Case COM 39824 – Trucks (as published in a provisional non-confidential version on the Commission's website on 6 April 2017) and as will be found by the European Commission in Case COM 39824 – Trucks. The term 'CARTEL' includes all such agreements and practices established in the binding decision of the European Commission of 19 July 2016 as well as all such agreements and practices that will be established in a decision of the European Commission in Case COM 39824 – Trucks against companies of the Scania group, without having regard to how these agreements or practices can or must be legally distinguished or combined.

1.6. 'CARTEL PARTICIPANTS' shall mean all natural and/or legal persons and/or non-incorporated companies which themselves and/or whose personnel and/or organs and/or their affiliated companies contributed through active behaviour or failure to act, though there was or is a legal duty to act, to the infringement pursuant to provision 1.5., or those to which such infringement can be attributed including, but not limited to the addressees of the European Commission's decision in Case COM 39824 – Trucks MAN SE, Munich, MAN Truck & Bus AG, Munich, MAN Truck and Bus Deutschland GmbH, Munich, AB Volvo (publ), Gothenburg, Volvo Lastvagnar AB, Gothenburg, Volvo Group Trucks Central Europe GmbH, Ismaning, Renault Trucks SAS, Saint Priest, Daimler AG, Stuttgart, Fiat Chrysler Automobiles N.V., Amsterdam/London, Iveco Magirus AG, Ulm, Iveco S.p.A., Turin, CNH Industrial N.V., Amsterdam/London, DAF Trucks N.V., Eindhoven, DAF Trucks Deutschland GmbH, Frechen, PACCAR Inc., Bellevue (see Art. 4 of the provisional non-confidential version of the decision in Case COM 39824 – Trucks published on the Commission's website on 6 April 2017). Also considered as CARTEL PARTICIPANTS are all natural and/or legal persons and non-incorporated companies of the Scania group who/which have contributed through active behavior or failure to act, though there was or is a legal duty to act, to the

infringement pursuant to provision 1.5., or those to which such infringement can be attributed.

1.7. 'INFRINGEMENT PERIOD' shall mean the time period of the CARTEL infringement as found by the European Commission, i.e. according to its decision (see Art. 1 of the provisional non-confidential version of the decision in Case COM 39824 – Trucks published on the Commission's website on 6 April 2017) from January 1997 to January 2011.

1.8. 'DAMAGE PERIOD' shall mean the period in which the CARTEL resulted in quantifiable damages. This period is not limited to the INFRINGEMENT PERIOD.

1.9. 'DAMAGE CLAIMS' shall mean any and all forms and manners of damage claims against CARTEL PARTICIPANTS resulting from the CARTEL and/or relating to damages caused by the CARTEL, related to the supply of TRUCKS (in particular purchase, leasing and renting) and/or the operation of TRUCKS in the DAMAGE PERIOD, including, but not limited to price overcharges for TRUCKS (including damages from lingering effects and from umbrella effects of the CARTEL), additional costs for motor fuel and operating fluids, higher financing costs, higher expenses for taxes and royalties, road charges and tolls, loss of profit, interest which has already accrued or in the future will accrue. Encompassed are also respective unjust enrichment claims, including interest, as well as all accessory rights (e.g. claims on access to information).

1.10. 'DEED OF TRANSFER' shall mean the deed of transfer (within the meaning of Article 3:94 Dutch Civil Code) that pursuant to Provision 2 of this AGREEMENT shall be concluded in a separate document between COMPANY and CDC regarding the assignment and the transfer of the entitlement to the DAMAGE CLAIMS from COMPANY to CDC.

1.11. 'TRUCK' respectively 'TRUCKS' shall mean any truck respectively all trucks as found by the European Commission to have been concerned by the CARTEL, in particular medium duty trucks (weighing between 6 and 16 tons) and heavy duty trucks (weighing over 16 tons).

1.12. 'ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS' respectively 'ANALYSIS' shall mean the analysis that CDC together with external experts will conduct on the damages, in particular, but not limited to price overcharges for TRUCKS (including damages from lingering effects and from umbrella effects of the CARTEL), additional costs for motor fuel and operating fluids, higher financing costs, higher expenses for taxes and royalties, road charges and tolls, loss of profit, interest which has already accrued or in the future will accrue, caused by the CARTEL to ASSIGNORS.

1.13. 'SETTLEMENT' shall mean any and all manners of agreements between CDC and one and/or several CARTEL PARTICIPANT/S by which DAMAGE CLAIMS will be settled and not further pursued.

1.14. 'PROCEEDS OF THE CASE' shall mean all financial advantages, in particular damages and interest, that can be expressed in monetary terms and that were effectively and bindingly transferred to CDC as a result of the enforcement of the DAMAGE CLAIMS assigned by various ASSIGNORS to CDC in and/or out-of court, minus reasonable external costs and expenses of CDC. These costs and expenses include in particular documented external costs and expenses of the claims enforcement (e.g. lawyers, court fees), damage quantification (e.g. external economists, experts) and costs which CDC may incur in relation to the funding of the reasonable external costs. However, the total amount deducted as any such costs and expenses shall not exceed 5% (in words: five percent) of the total amount of said financial advantages.

1.15. 'ASSIGNORS' shall mean all natural and/or legal persons as well as non-incorporated companies, including COMPANY, which have sold, assigned and transferred or will sell, assign and transfer DAMAGE CLAIMS to CDC.

1.16. 'INFORMATION' shall mean any information and/or data which has been or will be provided by CDC and/or its AFFILIATED COMPANIES and/or its personnel to COMPANY, as well as any information and/or data which has been or will be provided by COMPANY and/or its AFFILIATED COMPANIES and/or its personnel to CDC, AFFILIATED COMPANIES of CDC and/or THIRD PARTIES mandated by CDC, regardless of whether such information and/or data exists in electronic or non-electronic form, and irrespective of the way such information and/or data has been or will be provided. INFORMATION in particular includes, without being limited to, company-specific information and/or data of a commercial, financial, legal or technical nature, as well as agreements with THIRD PARTIES. INFORMATION also includes information on the business model, facts, know-how, IT-tools, purchase prices, leasing rates, rebates, supplied volumes and units, costs, capacities and turnover, together with information on suppliers and customers.

## Part I

### Purchase of Damage Claims

#### 2. Claims Purchase

2.1. COMPANY hereby agrees to fully and finally sell, assign and transfer to CDC any and all DAMAGE CLAIMS that COMPANY has or will have in its own right or as a

legal successor.

2.2. CDC hereby agrees to fully and finally purchase from COMPANY any and all DAMAGE CLAIMS that COMPANY has or will have in its own right or as a legal successor.

2.3. The PARTIES will execute the obligations set forth under Provisions 2.1. and 2.2. in a separate DEED OF TRANSFER. As from the date of the signature of COMPANY under the DEED OF TRANSFER CDC has the exclusive authority to notify (within the meaning of Article 3:94 subsection 1 Dutch Civil Code) the CARTEL PARTICIPANTS of this transfer and/or to present the AGREEMENT and DEED OF TRANSFER for registration within the meaning of Article 3:94 subsection 3 Dutch Civil Code, under which the entitlement to the DAMAGE CLAIMS will pass from COMPANY to CDC.

2.4. CDC agrees to pay to COMPANY for the DAMAGE CLAIMS referred to in Provision 2.1. and 2.2. a purchase price in accordance with Provision 3.

### **3. Purchase Price**

3.1. The purchase price for the DAMAGE CLAIMS shall consist of a fixed part, a part in relation to documented TRUCKS, and a variable part.

- (i) CDC will pay to COMPANY a fixed part of the purchase price of 1000 EUR (in words: one thousand Euro), within one month after the conclusion of this AGREEMENT. The fixed part of the purchase price covers all DAMAGE CLAIMS sold, assigned, and transferred to CDC in accordance with Provision 2.
- (ii) The part of the purchase price in relation to documented TRUCKS shall amount to 0 EUR (in words: zero Euro) per new TRUCK purchased by COMPANY and 0 EUR (in words: zero Euro) per new TRUCK leased by COMPANY in the INFRINGEMENT PERIOD. The payment of the part of the purchase price in relation to documented TRUCKS is due within 14 days after COMPANY has informed CDC in written form of the number of TRUCKS purchased or supplied in that period and after COMPANY has adequately documented to CDC such purchases or leasing.
- (iii) The variable part of the purchase price will be due only under the condition that CDC realises PROCEEDS OF THE CASE. The variable part of the purchase price shall be the amount calculated as follows: The part of the PROCEEDS OF THE CASE that is allocated to COMPANY according to Provision 10.1. is multiplied by 0.84 (in words: zero point eight four). From that 2.5. (in words: two-

and-a-half) times the total amount paid under 3.1.(ii) is deducted. The remaining is the variable purchase price.

**Annex I** to this AGREEMENT sets out an example showing the allocation of the PROCEEDS OF THE CASE and the calculation of the variable part of the purchase price. The payment of the variable purchase price takes place pursuant to Provision 11.

3.2. Within seven days of conclusion of this AGREEMENT, COMPANY shall inform CDC of a bank account onto which all payments by CDC shall be made. COMPANY will inform CDC without undue delay if this bank account changes.

#### 4. Value Added Tax

The sale of DAMAGE CLAIMS from COMPANY to CDC and their acquisition by CDC in the opinion of the PARTIES does not constitute a transaction within the meaning of value added tax. Should there exist, against the PARTIES' expectations, a payment within the meaning of value added tax, the tax liability lies with the beneficiary who has to declare the payment as value added tax in the reversed charge procedure. In this case, the performers of a payment are obliged to issue invoices without value added tax while pointing to the tax liability of the beneficiary.

#### Part II

#### Data collection and Economic Damage Analysis

#### 5. Rights and Obligations of CDC

5.1. CDC will, immediately after the conclusion of this AGREEMENT, take appropriate measures to allow for the quantification of DAMAGE CLAIMS in relation to COMPANY, taking specifically into account the information which shall and/or which already has been provided to CDC pursuant to Provision 6.1. These measures include in particular:

- (i) Identification and communication to COMPANY of relevant key parameters for the data collection and the variables required for the further quantification and enforcement of the DAMAGE CLAIMS as deemed suitable by CDC,
- (ii) Configuration and adaption of CDC's already existing IT-infrastructure and continuation of programming of the TRUCKS-case specific database,
- (iii) Data collection and its coordination with COMPANY and other ASSIGNEES,
- (iv) Data conversion and data harmonization, including data provided by COMPANY.

5.2. CDC will, on the basis of INFORMATION provided by COMPANY and other ASSIGNORS, undertake a well-founded ANALYSIS of damages caused by the CARTEL in relation to COMPANY.

5.3. CDC will inform COMPANY of the general findings of the ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS in a summarized and written form. CDC will likewise inform other ASSIGNORS. Equally, CDC will notify COMPANY of the damages caused by the CARTEL in relation to COMPANY as found by CDC. CDC will keep COMPANY informed about all subsequent major developments in and of the ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS which might evolve taking into account further relevant data and/or information available to and/or received by CDC.

5.4. The PARTIES presume that CDC in the ANALYSIS will come to the conclusion that there exist sufficient chances to demonstrate quantifiable, CARTEL-related damages. CDC, therefore, intends to initiate and to conduct measures to enforce the DAMAGE CLAIMS according to Provision 7, where deemed appropriate by CDC even before the completion of the ANALYSIS.

Should CDC, contrary to the PARTIES' expectations, come to the conclusion that the chances of successfully demonstrating quantifiable, CARTEL-related damages are not sufficient, COMPANY will be entitled to repurchase the claims at the price referred to in Provision 3.1. In this case CDC shall inform COMPANY of the reasons for such conclusion in writing.

5.5. In the data collection and damage analysis CDC will rely on the services of CDC Consulting SCRL, Avenue Louise 475, 1050 Brussels, BELGIUM, and VAT Services S.L., C/ José Abascal 57, 28003 Madrid, SPAIN. Equally, CDC will involve external economists and other experts who CDC deems suitable for the preparation of the ANALYSIS.

## 6. Rights and Obligations of COMPANY

6.1. COMPANY will provide CDC with all INFORMATION that CDC identifies as relevant for the investigation and quantification of damages caused by the CARTEL, which are COMPANY-internally available and/or accessible with reasonable effort.

This includes, in particular, INFORMATION on the supply of TRUCKS (purchase or leasing or renting) to COMPANY and the operation of TRUCKS by COMPANY and/or its predecessors in the time period from 1 January 1995 to 31 December 2016, specifically, INFORMATION relating to:

- (i) the number of TRUCKS supplied and the date of TRUCKS' supplies (purchase or leasing or renting) with details on the respective manufacturer, type and

configuration, as well as e.g. cancellations or supply transactions which retroactively change the total quantity of TRUCKS supplied in one year,

- (ii) the purchase price or the lease rate or the rental price for TRUCKS supplied with details on the respective manufacturer, type and configuration, as well as e.g. rebates or credit notes which retroactively change the prices or rates paid for TRUCKS in one year,
- (iii) the registration of TRUCKS as mandatory for any use in public following and in accordance with any relevant national or EU-specific regulation, including the vehicle identification number of the TRUCKS,
- (iv) contractual, invoice or delivery documents on the supply of TRUCKS (purchase or leasing or renting),
- (v) the costs of motor fuel, operating fluids and the operation of TRUCKS supplied (purchase or leasing or renting).

In the event that INFORMATION regarding the respective purchase prices or lease rates or rental price as well as the costs of motor fuel, operating fluids and the operation of the TRUCKS supplied is no longer documented by respective transaction data, COMPANY will specify the supply of TRUCKS by way of best estimates.

6.2. In addition, COMPANY will keep INFORMATION which might be considered as relevant by CDC or any competent Court in relation to the passing-on-defence when potentially raised by CARTEL PARTICIPANTS. COMPANY will provide such INFORMATION to CDC upon request. This includes particularly INFORMATION during the time period from 1 January 1995 to 31 December 2016 concerning:

- (i) the potential (resale) prices for TRUCKS supplied to COMPANY, including possible rebates or other price-relevant arrangements,
- (ii) INFORMATION on fundamental factors which in COMPANY's view influence the sales price of the products manufactured and/or services supplied by COMPANY,
- (iii) INFORMATION on fundamental cost elements regarding the products manufactured and/or services supplied by COMPANY,
- (iv) aggregated financial INFORMATION of COMPANY (e.g. annual accounts, P&L statements).

6.3. COMPANY will secure and preserve the INFORMATION referred to in Provision 6.1. and 6.2. as well as proof and documentation relating to such INFORMATION. COMPANY will transfer this INFORMATION, including where deemed appropriate by

CDC proof and documentation thereof, to CDC electronically through entry and/or upload via an online data entry mask in accordance with the specifications by CDC, and, if required, in original form. This applies in particular to INFORMATION regarding the registration of TRUCKS as mandatory for any use in public following and in accordance with any relevant national or EU-specific regulation, contractual, invoice or delivery documents on the supply of TRUCKS (purchase or leasing or renting) as well as costs of motor fuel, operating fluids and the operation of the TRUCKS supplied. In view of the compliance with this obligation COMPANY will be reasonably assisted by CDC, for example regarding the correct entry and/or upload of INFORMATION.

6.4. COMPANY will keep safely proof and documentation related to INFORMATION referred to in Provision 6.1. and 6.2. until the end of the enforcement of DAMAGE CLAIMS. This applies irrespective of minimum retention obligations under tax and commercial law.

6.5. COMPANY will ensure that the INFORMATION provided to CDC according to Provision 6.1. to 6.3. are to its best knowledge and best possibility correct and true.

6.6. COMPANY shall provide to CDC the documentation confirming the authority of representation of the natural persons signing both this AGREEMENT and the DEED OF TRANSFER on behalf of COMPANY. This includes in particular:

- (i) excerpt from the commercial/company register confirming the current status of the power of representation,
- (ii) copy of each signing person's current powers as representatives of company,

6.7. Any communication and provision of documentation, data and INFORMATION by COMPANY in relation to the fulfillment of the obligations set forth under Provision 6.1. to 6.6. shall exclusively take place through VAT Services S.L., C/ José Abascal 57, 28003 Madrid, SPAIN.

### Part III Enforcement of Damage Claims

#### **7. Claims Enforcement in and out-of Court**

7.1. CDC, as the full owner of DAMAGE CLAIMS, will assess and decide at its own discretion how and to what extent CDC will enforce the DAMAGE CLAIMS sold, assigned and transferred to it in accordance with Provision 2 against one or more CARTEL PARTICIPANTS. The enforcement by CDC includes the filing of legal actions

of any kind before courts and measures out-of-court. In the enforcement of DAMAGE CLAIMS in court CDC will mandate external lawyers it deems qualified. CDC is entitled to conclude agreements in relation to closing procedures and/or SETTLEMENTS with single, multiple or all CARTEL PARTICIPANTS concerning DAMAGE CLAIMS.

7.2. When deciding on how and to what extent to enforce DAMAGE CLAIMS, CDC will take into account the current status and/or the findings of the ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS, indications and decisions by courts in proceedings relating to the enforcement of DAMAGE CLAIMS, as well as legal and economic submissions by defendants in such proceedings.

7.3. COMPANY is not and shall not be entitled to demand CDC to initiate or conduct a specific measure of claims enforcement.

7.4. CDC will keep COMPANY informed about all major procedural steps relating to the claims enforcement.

## **8. Cooperation of COMPANY**

8.1. COMPANY agrees that CDC is entitled to use any INFORMATION which under this AGREEMENT is provided to CDC, its AFFILIATED COMPANIES and/or its external experts for the purpose of enforcing DAMAGE CLAIMS as sold, assigned and transferred by ASSIGNORS.

8.2. COMPANY will provide to CDC, if considered required and adequate by the external lawyers of CDC, the names of current and former employees and personnel who in the enforcement of DAMAGE CLAIMS might be considered as witnesses. COMPANY will do its best to render possible that those employees and personnel will be available to CDC to provide information and, if required, testify in Court.

## **Part IV**

### **Allocation of Proceeds of the Case**

## **9. Information by CDC**

9.1. CDC will notify COMPANY in written form of any realisation of PROCEEDS OF THE CASE within two months. Equally, CDC will inform COMPANY to what extent the allocation of PROCEEDS OF THE CASE according to Provision 10 results in a variable purchase price pursuant to Provision 3.1.(iii), provided an ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS pursuant to Provision 5.2. and 5.3. is completed. Otherwise, CDC will inform COMPANY within further two months following such completion of the ANALYSIS.

9.2. No later than four months after the end of the enforcement of DAMAGE CLAIMS

CDC will inform COMPANY in written form about all realised PROCEEDS OF THE CASE. As part of this information CDC will include a confirmation, individualized for COMPANY, by a certified auditor to confirm that the allocation of PROCEEDS OF THE CASE by CDC has been made in accordance with the allocation key pursuant to Provision 10. Upon written request by COMPANY and at the own costs of COMPANY, CDC will grant access to the documents and business transactions relevant for the allocation of PROCEEDS OF THE CASE. This access will be granted in the premises of CDC to an independent tax accountant or certified auditor chosen by COMPANY who is compelled by professional secrecy rules.

9.3. CDC will establish with its external lawyers an escrow account (lawyer trust account) at a recognized international bank and will ensure that any realized PROCEEDS OF THE CASE will be transferred without delay to such escrow account. Any payment by CDC out of the escrow account to ASSIGNORS will follow the allocation key according to Provision 10 and shall include the interest incurring as from the date the respective PROCEEDS OF THE CASE were transferred to such escrow account.

## **10. Allocation Key**

10.1. Following any realisation by CDC of PROCEEDS OF THE CASE through SETTLEMENT or court judgment, in a first step CDC will allocate the PROCEEDS OF THE CASE among the individual ASSIGNORS. In this context, CDC will determine for each ASSIGNOR a proceeds of the case rate according to the following rules:

- (i) The proceeds of the case rate of COMPANY will be determined according to the relationship between the damage, including interest, that the CARTEL caused to COMPANY and the summarized total damage, including interest, that the CARTEL caused to all ASSIGNORS.
- (ii) The damage, including interest, which the CARTEL caused to COMPANY will be determined according to the then current (i.e. on the date of SETTLEMENT or court judgment) version of the ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS as prepared pursuant to Provision 5.2. and 5.3. This ANALYSIS will take into account potential (intermediate) binding findings by a court denying, partially or fully, the existence and/or value of DAMAGE CLAIMS as sold, assigned and transferred by ASSIGNORS and as enforced by CDC. Where following a SETTLEMENT the DAMAGE CLAIMS enforced by CDC have been reduced in relation to the share of the settling CARTEL PARTICIPANT, this shall not affect the participation of ASSIGNORS having purchased TRUCKS from such settling CARTEL PARTICIPANT in the

future allocation of PROCEEDS OF THE CASE according to the principles set out in Provision 10.1.

10.2. In a second step CDC will determine for COMPANY the respective individual variable part of the purchase price according to Provision 3.1.(iii). The PARTIES include in – Annex I – to this AGREEMENT an example showing the allocation of the PROCEEDS OF THE CASE and the calculation of the variable part of the purchase price according to Provision 3.1.(iii).

Should AFFILIATED COMPANIES of COMPANY be also ASSIGNORS, CDC is entitled to propose an overall allocation of the respective PROCEEDS OF THE CASE and the corresponding calculation of the variable part of the purchase price regarding all such AFFILIATED COMPANIES, including COMPANY. This applies as well should COMPANY and such AFFILIATED COMPANIES stop being affiliated as defined in Provision 1.4 after the conclusion of the AGREEMENT and before the realization of the PROCEEDS OF THE CASE.

10.3. Should the number of ASSIGNORS increase after CDC has notified COMPANY of the findings of the ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS, CDC will extend the ANALYSIS to the new ASSIGNORS in so far as it includes the DAMAGE CLAIMS assigned by them into the enforcement of DAMAGE CLAIMS.

New ASSIGNORS shall not participate retroactively in the allocation of PROCEEDS OF THE CASE which have been realised by CDC. New ASSIGNORS will only participate in the allocation of PROCEEDS OF THE CASE as from the date of enforcement of DAMAGE CLAIMS of such new ASSIGNORS.

## 11. Payment of Variable Purchase Price

CDC will pay to COMPANY the variable purchase price which is due following the allocation of the PROCEEDS OF THE CASE within one month after the information according to Provision 9.1., sentence 2 and 3.

## Part V Costs, Warranties, Liability

### 12. Costs and Securities

12.1. CDC will bear all costs, expenses and expenditures incurred by CDC in the course of the data collection and analysis as well as the enforcement of DAMAGE CLAIMS, insofar as not otherwise contractually provided for by the PARTIES. In case of

an enforcement of DAMAGE CLAIMS in court, CDC will ensure the funding and payment of applicable court fees, costs of experts and other costs of procedure (including expenses) and will effect these payments.

12.2. In order to cover the risk of potential defendant claims for cost reimbursement and other foreseeable cost risks at the moment of filing a legal action CDC will put in place in addition to the measures pursuant to Provision 12.1. sufficient funds or security for litigation costs (e.g. deposit on escrow account with irrevocable instruction by CDC).

### **13. Warranties by COMPANY**

13.1. COMPANY assures that COMPANY and/or its predecessors has/have fully paid for the supplied TRUCKS (purchase or leasing or renting) and the costs for motor fuel, operating fluids and for the operation of the TRUCKS as indicated to CDC.

13.2. COMPANY assures that until signature of this AGREEMENT COMPANY and/or its predecessors has/have not yet disposed of, waived and/or encumbered the DAMAGE CLAIMS sold and assigned to CDC according to this AGREEMENT by way of settlement, set-off agreement or any other form.

13.3. As from the signature of this AGREEMENT exclusively CDC will conduct with and/or towards THIRD PARTIES, in particular CARTEL PARTICIPANTS, discussions, negotiations and similar measures regarding the enforcement of the DAMAGE CLAIMS sold and assigned to CDC. COMPANY will abstain from such (own) measures, and from conducting measures which affect the enforceability of the DAMAGE CLAIMS, their existence or value (e.g. settlement or waiver).

### **14. Warranties by CDC**

14.1. CDC assures that it will transfer the DAMAGE CLAIMS assigned to CDC by COMPANY to potential successors only together with all obligations under this AGREEMENT.

14.2. With regard to the purpose of this AGREEMENT CDC does not give any assurance that on the basis of the findings of the ECONOMIC DAMAGE ANALYSIS a CARTEL-related damage of COMPANY can be demonstrated and/or proven, nor that DAMAGE CLAIMS can be successfully enforced on the basis of the activities of CDC.

### **15. Liability**

15.1. The individual liability of the PARTIES for breach of an obligation, which is not an

essential obligation, is limited to deliberate action and gross negligence.

15.2. Equally, the individual liability of the PARTIES and their vicarious agents is limited to damages which are foreseeable when the contract is concluded and which are typical for the contract.

15.3. However, not affected by Provisions 15.1. and 15.2. is the liability for injury to life, physical integrity or health.

## Part VI General Provisions

### **16. Confidentiality and Data Security**

16.1. CDC will keep in strict confidence and will not disclose to any THIRD PARTY INFORMATION relating to COMPANY. Notwithstanding, CDC can disclose such INFORMATION insofar as it is public domain. In the event that CDC is required by law or court order or for the enforcement of the DAMAGE CLAIMS, CDC will decide at its due discretion on the necessity of disclosing INFORMATION relating to COMPANY.

16.2. Given the sensitive nature of all INFORMATION which are relevant for a reliable analysis and quantification of damages caused by the CARTEL, CDC will also ensure an adequate protection of the collected INFORMATION. CDC will take care of the following:

- (i) all ANALYSIS-related INFORMATION which COMPANY will provide to CDC will be safely stored and protected in a data center with high level of security;
- (ii) CDC will ensure that no company damaged by the CARTEL, including COMPANY, will get access to INFORMATION from other damaged companies.

16.3. COMPANY will keep in strict confidence and will not disclose to any THIRD PARTY INFORMATION on current or future activities of CDC regarding this AGREEMENT and the CARTEL. This also applies to INFORMATION on the data collection and damage analysis procedure as set forth in this AGREEMENT and the cooperation of CDC with external experts. However, COMPANY is entitled to disclose to other companies potentially damaged by the CARTEL general INFORMATION on its cooperation with CDC.

16.4. The PARTIES are not entitled to use the above-mentioned INFORMATION for other purposes than the purposes mentioned in and/or intended by this AGREEMENT.

16.5. The PARTIES will ensure that all personnel, representatives, lawyers, experts or other natural or legal persons having access to INFORMATION, which under this AGREEMENT are considered as confidential, have agreed to the above-mentioned confidentiality obligations.

16.6. Potential confidentiality agreements that COMPANY and CDC have concluded previous to this AGREEMENT will lose their effectiveness as from the conclusion of this AGREEMENT. Henceforth, only Provision 16 of this AGREEMENT is relevant as regards the protection of INFORMATION.

## 17. Exclusion of Assignments and Encumbrance

17.1. All rights and claims of one PARTY established under this AGREEMENT may not be sold, assigned, sublicensed or otherwise transferred or encumbered without prior written consent of the other PARTY. Such consent shall not be unreasonably withheld by the PARTY concerned.

17.2. Notwithstanding Provision 17.1., the PARTIES shall be entitled to sell, assign, delegate, sublicense or otherwise transfer its rights and claims established under this AGREEMENT to one or more AFFILIATED PARTIES, provided that the latter has/have agreed to the confidentiality obligations under Provision 16.

## 18. Protection of Personal Data

The PARTIES engage themselves to comply with applicable data protection rules and to adopt the required safety measures in order to protect any personal data. CDC shall not use any personal data obtained as a result of this AGREEMENT for purposes other than the quantification and/or the enforcement of DAMAGE CLAIMS as foreseen in this AGREEMENT.

## 19. Applicable Law

This AGREEMENT is governed by Dutch law.

## 20. Arbitration Clause

All disputes arising in connection with the present AGREEMENT, or further agreement resulting therefrom, or regarding its validity shall be settled in accordance with the Arbitration Rules of the Netherlands Arbitration Institute (<http://www.nai-nl.org>) without recourse to the ordinary Courts of law. The seat of arbitration will be Rotterdam, The Netherlands. The Arbitration Tribunal shall consist of one arbitrator, unless one of the PARTIES requests an Arbitration Tribunal composed of three members. The language

of the arbitration shall be English.

## **21. Form and Language**

The conclusion of this AGREEMENT, including its Annexes, as well as any modification or supplement thereto is valid only in written form. This applies also to any waiver of the necessity of the written form.

The original language of this AGREEMENT is English. In case of a translation of this Agreement into another language, the English version shall prevail.

## **22. Third Parties**

THIRD PARTIES have no right to enforce or enjoy the benefit of any provision of this AGREEMENT.

## **23. Severability Clause**

23.1. Should one or more provision(s) of this AGREEMENT be or become fully or partly invalid, impracticable or unenforceable, or that the AGREEMENT should reveal a gap, the other provisions of the AGREEMENT, including Annexes and supplements thereto, shall remain valid. The provision(s) invalid, impracticable or unenforceable shall be replaced and the contractual gap shall be completed by an appropriate provision which as far as possible corresponds to the intention of the Parties taking into account the commercial and economic objectives of the AGREEMENT.

23.2. In the event and to the extent that the purchase or the assignment and/or the transfer of entitlement of DAMAGE CLAIMS from COMPANY to CDC, as described in Provision 2 above, is invalid, improperly executed or unenforceable, COMPANY and CDC agree that, taking into account the purpose of this AGREEMENT, CDC is hereby granted exclusive mandate ("privatieve last") under article 7:423 Dutch Civil Code to do all that it deems legally necessary or desirable to enforce the DAMAGE CLAIMS including but not limited to interrupting the applicable limitation period and filing proceedings, all in CDC's own name and at its own risk and expense. This exclusive mandate is, mutatis mutandis, subject to the terms and conditions of this AGREEMENT including but not limited to the terms and conditions with respect to the PROCEEDS OF THE CASE and subject to Provision 12.2.

## **24. Representation of CDC**

COMPANY hereby acknowledges that CDC in the conclusion of this AGREEMENT and

the DEED OF TRANSFER is represented by Dr. Ulrich Classen, acting under the special power of attorney granted by Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme on 27 June 2017, and accepts that this power of attorney is governed by Luxembourgish law.

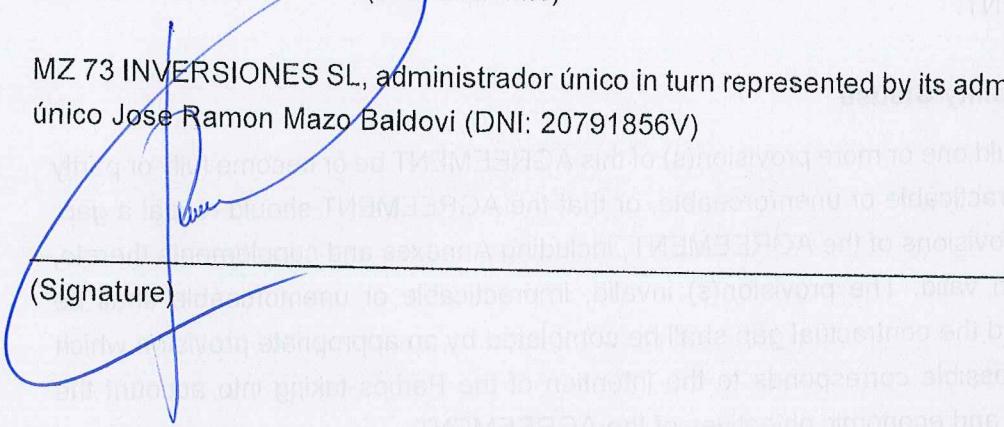
The PARTIES, by their duly authorised representatives have entered into this Agreement as of the effective date(s) below.

**For TRANSPORTES MAZO HERMANOS SAU:**

Alzira, 5 de Julio de 2017  
 (place) (date and time)

MZ 73 INVERSIONES SL, administrador único in turn represented by its administrador único Jose Ramon Mazo Baldovi (DNI: 20791856V)

(Signature)

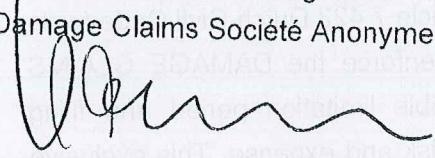


**For Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme:**

Doncols, 05.7. 2017

Dr. Ulrich Classen, acting under the special power of attorney granted by Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme on 27 June 2017

(Signature)



Annex I

Exemplification of the allocation of proceeds of the case and the calculation of the variable part of the purchase price according to Provision 3.1.(iii) and 10.2.

PROCEEDS OF THE CASE pursuant to provision 1.14 in EUR:					
Assumptions:	Assignor 1	Assignor 2	Assignor 3	Assignor 4	Assignor 5
	Payment according to provision 3.1 (ii) per purchased TRUCK:	100 €	100 €	100 €	100 €
	Payment according to provision 3.1 (ii) per leased TRUCK:	50 €	50 €	50 €	50 €
	Factor according to provision 3.1 (iii):	0.7	0.7	0.7	0.7
	Number of documented TRUCKS purchased in the INFRINGEMENT PERIOD:	1.000	1.800	100	2.500
	Number of documented TRUCKS leased in the INFRINGEMENT PERIOD:	400	1.200	900	3.230
Damages (including interest) caused to the ASSIGNEE by the CARTEL according to the ANALYSIS:	12.500.000 €	17.500.000 €	5.000.000 €	35.000.000 €	300.000 €
First Step: Allocation of PROCEEDS OF THE CASE amongst assignors according to provision 10.1 of the AGREEMENT					
ASSIGNEE's proceeds of the case rate:	17.78%	24.89%	7.11%	49.79%	0.43%
Proceeds of the case allocated to ASSIGNEE:	5.334.282 €	7.467.994 €	2.133.713 €	14.935.989 €	128.023 €
Second Step: Calculation of the three parts of the purchase price pursuant to provision 3 of the AGREEMENT					
Fixed part of the purchase price paid by CDC to ASSIGNEE according to provision 3.1 (i)	1.000 €	1.000 €	1.000 €	1.000 €	1.000 €
Documented TRUCKS part of the purchase price pursuant to provision 3.1 (ii)	120.000 €	240.000 €	55.000 €	411.500 €	3.000 €
Variable purchase price to be paid by CDC to ASSIGNEE according to provision 3.1 (iii)	3.433.997 €	4.627.596 €	1.356.099 €	9.426.442 €	82.116 €

TRANSPORTES MAZO HERMANOS SAU TRANSPORTES MAZO HERMANOS SAU--CPA, EN--

ESTRICAMENTE CONFIDENCIAL



## **Contrato de Compraventa de Derechos de Reclamación**

Entre

**TRANSPORTES MAZO HERMANOS SAU, NIF: A46054987,**

Avda Llibertat 12, 46600 Alzira, Valencia, España,

representado por su administrador único, MZ 73 INVERSIONES SL que actua por intermediación de su administrador único Jose Ramon Mazo Baldovi (DNI: 20791856V)

- en lo sucesivo, la «COMPAÑÍA» -

y

**Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme, R.C.S. Luxembourg B 190719,  
24, Bohey, L-9647 Doncols, LUXEMBURGO,**

Representada por Dr. Ulrich Classen, actuando según poder especial de representación otorgado por Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme con fecha 27 Junio 2017

- en lo sucesivo, «CDC» -

## Preámbulo

Por decisión de 19 de julio de 2016 adoptada en el asunto COM 39824 – Trucks (publicada en una versión provisional no confidencial en la página web de la Comisión Europea el 6 de abril de 2017), la Comisión Europea estableció que los fabricantes de camiones MAN, Volvo/Renault, Daimler, Iveco y DAF habían participado, desde 1997 hasta 2011, en acuerdos y prácticas colusorias relacionadas con la fijación de precios a nivel de tarifas brutas, en particular para los camiones de peso medio y camiones pesados, y que asimismo pactaron un calendario para la introducción de tecnologías de reducción de emisiones y la repercusión a los clientes de los costes de implantar tales tecnologías. A resultas de esta infracción del derecho de la competencia, la Comisión ha impuesto a los participantes del cártel -con la excepción de Scania- multas de 2.930 millones de euros. Entretanto, su decisión ha devenido vinculante. Scania no está afectada por esta decisión, si bien Scania va a seguir siendo investigada.

La COMPAÑÍA y sus predecesores ha/n comprado camiones medios y/o pesados de diferentes fabricantes durante el período de infracción indicado por la Comisión y el período siguiente, y tienen la intención de interponer reclamaciones por los daños causados por el cártel. Sin embargo, las empresas afectadas por el cártel se enfrentan a dificultades prácticas a la hora de cuantificar los daños causados por el cártel e interponer las posibles reclamaciones por daños de forma individual. En este contexto, la COMPAÑÍA desea vender y ceder sus derechos de reclamación de daños a CDC.

Las partes acuerdan lo siguiente:

### 1. Definiciones

- 1.1 «CONTRATO» se refiere al presente Contrato, junto con sus Anexos, tal y como están o estarán explícitamente concluidos y celebrados por las PARTES.
- 1.2 «PARTE» y «PARTES», se refiere, respectivamente, a la parte o partes del presente CONTRATO: la COMPAÑÍA (y)/o CDC, incluidos sus respectivos sucesores y predecesores.

- 1.3 «TERCERO» y «TERCEROS» se refiere a cualquier persona física o jurídica o sociedad sin personalidad jurídica que no sea PARTE del presente CONTRATO. Las EMPRESAS AFILIADAS de CDC y/o su personal no serán consideradas como TERCEROS.
- 1.4 «EMPRESA AFILIADA» y «EMPRESAS AFILIADAS» se refiere a cualquier persona física o jurídica o sociedad sin personalidad jurídica afiliada a (una de) las PARTES. Se entenderá que una persona o sociedad sin personalidad jurídica es afiliada cuando, en el sentido del Reglamento de Control de Concentraciones de la UE, (i) controla una de las PARTES, (ii) está bajo el control de una persona o sociedad sin personalidad jurídica que controla una de las PARTES, (iii) está controlada por una de las PARTES o (iv) está bajo el control conjunto de una de las PARTES. A los efectos de este CONTRATO, se entenderá que CDC Consulting SCRL, Avenue Louise 475, 1050 Bruselas, BELGICA es una EMPRESA AFILIADA de CDC.
- 1.5 Por «CÁRTEL» se entenderá cualquier acuerdo y práctica colusoria que haya sido, o esté siendo, objeto o consecuencia de la infracción del Derecho de la competencia europeo (en particular, el art.101 TFUE, ex art. 81/85 CE, art. 53 EEE y/o las correspondientes disposiciones de los acuerdos que establezcan una asociación entre las Comunidades Europeas, sus Estados miembros y los futuros Estados miembros, «Acuerdos Europeos») y/o el Derecho nacional de la competencia de los fabricantes de camiones, como se indicó en la decisión de 19 de julio de 2016 sobre el asunto COM 39824-Trucks (publicado en una versión provisional no confidencial en la página web de la Comisión el 6 de abril de 2017) y como resolverá la Comisión Europea en el asunto COM 39824-Trucks. El término CÁRTEL incluye todos los acuerdos y prácticas establecidas en la decisión vinculante de la Comisión Europea de 19 de julio de 2016, así como todos los acuerdos y prácticas que se establezcan en la decisión de la Comisión Europea en el asunto COM 39824-Trucks contra las sociedades del grupo Scania, con independencia del modo en que estos acuerdos o prácticas pueden o deben ser legalmente distinguidos o combinados.
- 1.6 «PARTICIPANTES DEL CÁRTEL» se refiere a cualesquiera personas físicas y/o jurídicas y/o las sociedades sin personalidad jurídica que, por sí mismas y /o a través de su personal y/u órganos y/o filiales contribuyeron a la infracción de conformidad con la Cláusula 1.5, bien mediante una conducta

activa o una falta de actuación, en casos en que existía una obligación legal de actuar, así como aquellos a los que puede atribuirseles tal infracción, incluyendo, entre otros, los destinatarios de la decisión de la Comisión Europea en el caso COM 39824 – Trucks MAN SE, Munich, MAN Truck & Bus AG, Munich, MAN Truck y Bus Deutschland GmbH, Munich, AB Volvo (publ), Gothenburg, Volvo Lastvagnar AB, Gothenburg, Volvo Group Trucks Central Europe GmbH, Ismaning, Renault Trucks SAS, Saint Priest, Daimler AG, Stuttgart, Fiat Chrysler Automobiles N.V., Amsterdam/London, Iveco Magirus AG, Ulm, Iveco S.p.A., Turin, CNH Industrial N.V., Amsterdam/London, DAF Trucks N.V., Eindhoven, DAF Trucks Deutschland GmbH, Frechen, PACCAR Inc., Bellevue (véase el artículo 4 de la versión provisional no confidencial de la Decisión del asunto COM 39824 – Trucks publicado en la página web de la Comisión el 6 de abril de 2017). También se consideran como PARTICIPANTES DEL CÁRTEL a las personas físicas y/o jurídicas y las sociedades sin personalidad jurídica del grupo Scania que hayan contribuido a la infracción de conformidad con la Cláusula 1.5, bien mediante una conducta activa o una falta de actuación, en casos en que existía una obligación legal de actuar, así como aquellos a los que puede atribuirseles tal infracción.

- 1.7 «PERIODO DE INFRACCIÓN» se refiere al período de tiempo que abarcó la infracción del CÁRTEL, como fue indicado por la Comisión Europea, es decir, de acuerdo con su decisión (véase el artículo 1 de la versión provisional no confidencial de la decisión COM 39824-Trucks publicado en el sitio web de la Comisión el 6 de abril de 2017); periodo que se extiende desde enero de 1997 hasta enero de 2011.
- 1.8 Por «PERIODO DE DAÑOS» se entenderá el período durante el cual el CÁRTEL causó daños cuantificables. Este período no se limita al PERÍODO DE INFRACCIÓN.
- 1.9 «RECLAMACIONES DE DAÑOS» se refiere a cualquier tipo de derecho y/o acción de reclamación de daños contra los PARTICIPANTES DEL CÁRTEL causados por el CÁRTEL y/o relacionadas con daños causados por el CÁRTEL, referidos al suministro de CAMIONES (en particular, la compra, el arrendamiento financiero y el renting) y/o la utilización de CAMIONES en el PERIODO DE DAÑOS, incluyendo, entre otros, el incremento en los precios de los CAMIONES (incluyendo daños por efectos persistentes y efectos

paraguas del CÁRTEL), costes adicionales del carburante y fluidos de motor, mayores costes de financiación, mayores gastos por impuestos y regalías, gastos de circulación y peajes, lucro cesante, así como los intereses ya devengados o por devengar. También se incluyen las correspondientes reclamaciones por enriquecimiento sin causa, incluidos los intereses, así como todos los derechos accesorios (por ejemplo, reclamaciones sobre el acceso a la información).

- 1.10 «ACTA DE TRANSFERENCIA» se refiere al acta de transferencia (en el sentido del artículo 3:94 del Código Civil neerlandés) que, de conformidad con la Cláusula 2 del presente CONTRATO, será suscrita en documento aparte entre la COMPAÑÍA y CDC con respecto a la cesión y transferencia del derecho a la RECLAMACIÓN DE DAÑOS de la COMPAÑÍA a CDC.
- 1.11 «CAMIÓN» y «CAMIONES» se refiere a cualquier camión de los camiones que la Comisión Europea consideró afectados por el CÁRTEL, en particular, los camiones de carga media (de 6 a 16 toneladas) y los camiones pesados (más de 16 toneladas).
- 1.12 «ANÁLISIS DE DAÑOS ECONÓMICOS» y «ANÁLISIS» se refiere al análisis que será realizado por CDC junto con peritos externos sobre los daños, en particular, pero sin quedar limitado a, los incrementos en los precios de los CAMIONES (incluidos los daños causados por los efectos persistentes y los efectos paraguas del CÁRTEL), costes adicionales del carburante y fluidos de motor, mayores costes de financiación, mayores gastos por impuestos y regalías, gastos de circulación y peajes, lucro cesante, así como los intereses ya devengados o por devengar, causados por el CÁRTEL a los CEDENTES.
- 1.13 "TRANSACCIÓN" se refiere a cualquier tipo de acuerdo entre CDC y uno y/o varios PARTICIPANTES DEL CÁRTEL por virtud del cual se liquidan las RECLAMACIONES DE DAÑOS, desistiendo de las mismas.
- 1.14 Por «INGRESOS DEL CASO» se entenderá cualquier ventaja financiera, en particular los daños e intereses, que puedan expresarse en términos monetarios y que se hayan transferido de manera efectiva y vinculante a favor de CDC como resultado de la interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS cedidas por varios CEDENTES a CDC, tanto judiciales como extrajudiciales, una vez minorados los costes externos y gastos razonables incurridos por CDC. Estos costes y gastos incluyen, en particular, los costes

y gastos externos documentados en relación con la interposición de reclamaciones (por ejemplo: abogados, gastos judiciales), la cuantificación del daño (por ejemplo: economistas externos, peritos) y los costes en que CDC pueda incurrir en relación con la financiación de los costes externos razonables. En todo caso, el importe total a deducir en concepto de dichos costes y gastos no excederá el 5% (en palabras, cinco por ciento) del importe total de la citada ventaja financiera.

- 1.15 «CEDENTES» se refiere a cualquier persona física y/o jurídica, así como las sociedades sin personalidad jurídica, incluida la COMPAÑÍA, que han vendido, cedido y transferido -o venderán, cederán y transferirán- el derecho a las RECLAMACIONES DE DAÑOS a favor de CDC.
- 1.16 «INFORMACIÓN» se refiere a cualquier tipo de información o datos que CDC y/o sus EMPRESAS AFILIADAS y/o su personal haya suministrado o vaya a suministrar a la COMPAÑÍA, así como cualquier tipo de información o datos que hayan sido o vayan a ser proporcionados por la COMPAÑÍA y/o sus EMPRESAS AFILIADAS y/o su personal a CDC, las EMPRESAS AFILIADAS de CDC y/o TERCEROS bajo el mandato de CDC, independientemente de si dicha información y/o datos existen en forma electrónica o no electrónica, e independientemente de la forma en que se haya proporcionado o se vaya a proporcionar. El término INFORMACIÓN incluye, entre otros, la información y/o datos de carácter comercial, financiero, legal o técnico, así como acuerdos con TERCEROS; información sobre el modelo de negocio, hechos, know-how, herramientas informáticas, precios de compra, tarifas de arrendamiento, descuentos, volúmenes y unidades suministradas, costes, las capacidades y la facturación, junto con información sobre proveedores y clientes.

## **Parte I**

### **Compraventa del Derecho de Reclamación de Daños**

#### **2. Compraventa del derecho de reclamación**

- 2.1. La COMPAÑÍA acuerda vender, ceder y transferir a CDC todas y cada una de las RECLAMACIONES DE DAÑOS que la COMPAÑÍA tiene o tendrá, en su propio derecho o como sucesor legal.

- 2.2. CDC acepta comprar a la COMPAÑÍA todas y cada una de las RECLAMACIONES DE DAÑOS que la COMPAÑÍA tiene o tendrá, en su propio derecho o como sucesor legal.
- 2.3. Las PARTES suscribirán las obligaciones establecidas en las Cláusulas 2.1. y 2.2. en un ACTA DE TRANSFERENCIA separada. Desde la fecha en que la COMPAÑÍA firme el ACTA DE TRANSFERENCIA, CDC tiene la facultad exclusiva de notificar (en el sentido del Artículo 3:94 párrafo 1 del Código Civil neerlandés) a los PARTICIPANTES DEL CÁRTEL esta transferencia y/o presentar el CONTRATO y ACTA DE TRANSFERENCIA a fin de registrarlos, en el sentido del artículo 3:94, párrafo 3, del Código Civil neerlandés, por virtud de los cuales el derecho sobre las RECLAMACIONES DE DAÑOS pasará de la COMPAÑÍA a CDC.
- 2.4. Por las RECLAMACIONES DE DAÑOS referidas en las Cláusulas 2.1. y 2.2., CDC se compromete a pagar a la COMPAÑÍA un precio de compra de acuerdo con la Cláusula 3.

### **3. Precio de compra**

- 3.1. El precio de compra de las RECLAMACIONES DE DAÑOS consistirá en una parte fija, una parte en función de los CAMIONES documentados, y otra parte variable.
  - (i) CDC pagará a la COMPAÑÍA una parte fija del precio de compra por importe de 1000 EUR (en palabras, mil Euros) en el plazo de un mes desde la firma del presente CONTRATO. La parte fija del precio de compra cubre todas las RECLAMACIONES DE DAÑOS vendidas, cedidas y transferidas a CDC de conformidad con la Cláusula 2.
  - (ii) La parte del precio de compra en función de los CAMIONES documentados equivaldrá a 0 EUR (en palabras: cero Euros) por cada CAMIÓN nuevo adquirido por la COMPAÑÍA y a 0 EUR (en palabras: cero Euros) por cada CAMIÓN nuevo arrendado (en arrendamiento financiero) por la COMPAÑÍA durante el PERIODO DE INFRACCIÓN. El pago de la parte del precio de compra en función de los CAMIONES documentados se realizará en un plazo de 14 días desde el momento en que la COMPAÑIA haya informado por escrito a CDC sobre el número de CAMIONES adquiridos o suministrados durante dicho

período, y una vez que la COMPAÑÍA haya acreditado documentalmente ante CDC las citadas adquisiciones o arrendamientos financieros.

- (iii) La parte variable del precio de compra sólo se pagará bajo la condición de que CDC obtenga INGRESOS DEL CASO. La parte variable del precio de compra se calculará del siguiente modo: la parte de los INGRESOS DEL CASO que se asigne a la COMPAÑÍA conforme a lo previsto en la Cláusula 10.1 se multiplicará por 0.84 (en palabras: cero coma ocho cuatro). De la cifra resultante se deducirá 2.5 (en palabras: dos punto cinco) veces el importe total pagado en virtud de la cláusula 3.1(ii). La parte remanente será el precio variable. El Anexo I del presente CONTRATO establece un ejemplo que muestra la asignación de los INGRESOS DEL CASO y el cálculo de la parte variable del precio de compra.

El pago del precio de compra variable se realizará según lo dispuesto en la Cláusula 11.

- 3.2. En un plazo de siete días desde la firma de este CONTRATO, la COMPAÑÍA indicará a CDC la cuenta bancaria en la que se realizarán todos los pagos por parte de CDC. La COMPAÑÍA informará a CDC inmediatamente de cualquier cambio en relación con dicha cuenta bancaria.

#### 4. Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA)

La venta de las RECLAMACIONES DE DAÑOS efectuada por la COMPAÑÍA a CDC y su adquisición por CDC no supone, a juicio de las PARTES, una operación sujeta al IVA. Si, en contra de lo que piensan la PARTES, existiera un pago sujeto al IVA, la responsabilidad tributaria recaerá sobre el beneficiario, que deba declarar el pago sujeto a IVA en los casos en que se produzca la inversión del sujeto pasivo. En tal caso, quienes efectúen un pago están obligados a emitir facturas sin IVA, indicando la obligación fiscal que tiene el beneficiario.

#### Parte II

#### Recopilación de datos y Análisis de Daños Económicos

#### 5. Derechos y obligaciones de CDC

- 5.1. Inmediatamente después de la conclusión de este CONTRATO, CDC adoptará las medidas apropiadas para permitir la cuantificación de las RECLAMACIONES DE DAÑOS relacionadas con la COMPAÑÍA, tomando en cuenta específicamente la información entregada o que vaya a ser entregada a CDC de conformidad con la Cláusula 6. 1. Estas medidas incluyen, en concreto:
  - (I) Identificación y comunicación a la COMPAÑÍA de los parámetros clave para la recopilación de datos y las variables requeridas para la posterior cuantificación e interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS que CDC considere apropiadas,
  - (ii) Configuración y adaptación de la infraestructura de IT de la que ya disponga CDC y continuación de la programación de la base de datos específica de los casos de los CAMIONES,
  - (iii) Recopilación de datos y su coordinación con la COMPAÑÍA y otros CEDENTES,
  - (iv) Conversión y armonización de datos, incluidos los datos proporcionados por la COMPAÑÍA.
- 5.2. CDC realizará un ANÁLISIS bien fundamentado de los daños y perjuicios causados por el CÁRTEL a la COMPAÑÍA basándose en la INFORMACIÓN proporcionada por la COMPAÑÍA y otros CEDENTES.
- 5.3. CDC informará a la COMPAÑÍA por escrito y de forma resumida acerca de las conclusiones generales obtenidas en el ANÁLISIS DE DAÑOS ECONÓMICOS. CDC también informará a los otros CEDENTES. Asimismo, CDC notificará a la COMPAÑÍA los daños y perjuicios causados por el CÁRTEL a la COMPAÑÍA, según lo constatado por CDC. CDC mantendrá informada a la COMPAÑÍA sobre todos los posteriores progresos relevantes en relación con el ANALISIS ECONOMICO DE DAÑOS que pudieran revelarse a la luz de nuevos datos y/o información disponible o recibida por CDC.
- 5.4. Las PARTES entienden que, del ANÁLISIS, CDC concluirá que existen recursos suficientes para demostrar daños cuantificables relacionados con el CÁRTEL. En consecuencia, CDC tiene la intención de iniciar y adoptar las medidas para interponer las RECLAMACIONES DE DAÑOS de acuerdo con

la Cláusula 7, cuando así lo juzgue apropiado, lo cual puede suceder incluso antes de completar el ANÁLISIS.

Si, en contra de lo que esperan las PARTES, CDC llega a la conclusión de que los recursos para demostrar con éxito daños cuantificables relacionados con el CÁRTEL son insuficientes, la COMPAÑÍA tendrá derecho a recomprar las reclamaciones al precio mencionado en la Cláusula 3.1. En este caso, CDC informará por escrito a la COMPAÑÍA de las razones de tal conclusión.

- 5.5. Para efectuar la recopilación de datos y análisis de daños, CDC se basará en los servicios de CDC Consulting SCRL, Avenue Louise 475, 1050 Bruselas, BELGICA, y de VAT Services S.L., C/ José Abascal 57, 28003 Madrid, ESPAÑA. Asimismo, CDC dispondrá de economistas externos y otros peritos que considere adecuados para elaborar el ANÁLISIS.

## 6. Derechos y obligaciones de la COMPAÑÍA

- 6.1. La COMPAÑÍA proporcionará a CDC toda la INFORMACIÓN que esta identifique como relevante para la investigación y cuantificación de los daños causados por el CÁRTEL, y que se hallará disponible en la COMPAÑÍA y/o será razonablemente accesible.

En particular, lo anterior incluirá INFORMACIÓN sobre el suministro de CAMIONES (compra, arrendamiento financiero o renting) a la COMPAÑÍA y la explotación de CAMIONES por la COMPAÑÍA y/o sus predecesores en el período comprendido entre el 1 de enero de 1995 y el 31 de diciembre de 2014. En concreto, se incluirá INFORMACIÓN sobre:

- (I) el número de CAMIONES suministrados y la fecha de los suministros de CAMIONES (compra o arrendamiento) con los respectivos datos sobre el fabricante, tipo y configuración, así como, por ejemplo, cancelaciones o transacciones de suministro que retroactivamente hayan modificado la cantidad total de CAMIONES suministrados en un año,
- (II) el precio de compra o la renta o precio de arrendamiento de CAMIONES suministrados con los respectivos datos sobre el fabricante, tipo y configuración, así como, por ejemplo, descuentos o notas de crédito que retroactivamente hayan modificado los precios o tarifas pagados por los CAMIONES en un año,

- (III) el obligatorio registro de CAMIONES para cualquier uso en público, realizado de conformidad con la legislación nacional o específica de la UE, incluyendo el número de bastidor de los CAMIONES,
- (IV) documentos contractuales, facturas o documentos de entrega sobre el suministro de CAMIONES (compra o arrendamiento financiero),
- (V) los costes del combustible, fluidos de motor y la explotación de los CAMIONES suministrados (compra o arrendamiento financiero).

En caso de que la INFORMACIÓN sobre los respectivos precios de compra o los precios o rentas de arrendamiento, los costes de combustible y fluidos de motor y la explotación de los CAMIONES suministrados dejen de estar documentados por los respectivos datos de la transacción, la COMPAÑÍA especificará el suministro de CAMIONES por medio de las estimaciones más precisas posibles.

6.2. Además, la COMPAÑÍA conservará la INFORMACIÓN que pueda ser considerada relevante por CDC o cualquier Tribunal competente para la defensa del "passing on" ante una eventual acción planteada por los PARTICIPANTES DEL CÁRTEL. La COMPAÑÍA proporcionará dicha INFORMACIÓN a CDC cuando ésta lo solicite. En particular, lo anterior incluye INFORMACIÓN sobre el período comprendido entre el 1 de enero de 1995 y el 31 de diciembre de 2016 en relación con:

- (I) los precios potenciales (reventa) de los CAMIONES suministrados a la COMPAÑÍA, incluyendo posibles rebajas u otros acuerdos sobre los precios,
- (II) INFORMACIÓN sobre factores fundamentales que, a juicio de la COMPAÑÍA, influyen en el precio de venta de los productos fabricados y/o servicios suministrados por la COMPAÑÍA,
- (III) INFORMACIÓN sobre elementos fundamentales del coste de los productos fabricados y/o servicios prestados por la COMPAÑÍA,
- (IV) INFORMACIÓN financiera agregada de la COMPAÑÍA (por ejemplo, cuentas anuales, cuentas de resultados).

6.3. La COMPAÑÍA asegurará y preservará la INFORMACIÓN a que se refieren las Cláusulas 6.1. y 6.2 junto con las pruebas y documentación relativas a dicha INFORMACIÓN. La COMPAÑÍA transferirá esta INFORMACIÓN a

CDC, incluyendo las pruebas y documentación de la misma, cuando así lo considere apropiado esta última, por vías electrónicas de entrada y/o carga a través de una máscara de entrada de datos en línea, de acuerdo con las especificaciones de CDC y, si fuera necesario, la trasmisirá en su forma original. Esto se aplica en particular a la INFORMACIÓN relativa al obligatorio registro de CAMIONES para cualquier uso en público, realizado de conformidad con cualquier legislación nacional o específica de la UE, documento contractual, de entrega o factura sobre el suministro de CAMIONES (compra o arrendamiento financiero), así como los costes de combustible y fluidos del motor, y la explotación de los CAMIONES suministrados. A fin de cumplir esta obligación, la COMPAÑÍA contará con la asistencia razonable de CDC, por ejemplo en lo que respecta a la correcta entrada y/o carga de INFORMACIÓN.

- 6.4. La COMPAÑÍA conservará las pruebas y documentación relacionadas con la INFORMACIÓN a que se refieren las Cláusulas 6.1. y 6.2. hasta la completa ejecución de las RECLAMACIONES DE DAÑOS. Lo anterior resulta de aplicación con independencia de las obligaciones mínimas de retención que existan bajo el derecho fiscal y mercantil.
- 6.5. La COMPAÑÍA se asegurará de que la INFORMACIÓN proporcionada a CDC de conformidad con las Cláusulas 6.1. a 6.3. es, según su leal saber y entender, veraz y cierta.
- 6.6. La COMPAÑÍA deberá entregar a CDC la documentación que acredite la validez de los poderes de representación de las personas físicas que suscriban el presente CONTRATO, así como el ACTA DE TRANSFERENCIA, en representación de la COMPAÑÍA. Ello incluye, en particular:
  - (iii) Extracto del Registro Mercantil actualizado, confirmando la vigencia del poder de representación,
  - (iv) Copia de los poderes de representación de cada persona física firmante como representante de la COMPAÑÍA, y
- 6.7. Toda comunicación y entrega de documentación, datos e INFORMACIÓN por la COMPAÑÍA relacionada con el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en las Cláusulas 6.1. a 6.6. se llevará a cabo de forma exclusiva a través de VAT Services S.L., C/ José Abascal 57, 28003 Madrid, ESPAÑA.

### Parte III

#### Interposición de Reclamaciones de Daños

##### 7. Interposición de reclamaciones judiciales y extrajudiciales

- 7.1. CDC, como pleno titular de los derechos de las RECLAMACIONES DE DAÑOS, evaluará y decidirá, a su discreción, la forma y el alcance en que interpondrá las RECLAMACIONES DE DAÑOS vendidas, cedidas y transferidas de acuerdo con la Cláusula 2 frente a uno o más PARTICIPANTES DEL CÁRTEL. La anterior interposición incluye la presentación de cualquier tipo de acciones legales ante tribunales, así como la adopción de medidas extrajudiciales. Si interpone RECLAMACIONES DE DAÑOS ante el tribunal, CDC será defendida por los abogados externos que considere apropiados. En relación con las RECLAMACIONES DE DAÑOS, CDC tiene derecho a celebrar acuerdos con respecto a los procedimientos de cierre y/o TRANSACCIONES con uno o más PARTICIPANTES del CÁRTEL.
- 7.2. CDC, a la hora de decidir la forma y el alcance en que se interpondrán las RECLAMACIONES DE DAÑOS, tendrá en cuenta el estado actual y/o las conclusiones del ANÁLISIS DE DAÑOS ECONÓMICOS, las indicaciones y decisiones de tribunales de justicia adoptadas en otros procedimientos referidos al ejercicio de las RECLAMACIONES DE DAÑOS, así como las alegaciones de tipo legal o económico presentadas por los demandados en dichos procedimientos.
- 7.3. La COMPAÑÍA no puede ni podrá exigir que CDC inicie o lleve a cabo una medida específica para interponer las reclamaciones.
- 7.4. CDC mantendrá informada a la COMPAÑÍA sobre cualquier actuación procesal relevante relacionada con la interposición de las reclamaciones.

##### 8. Cooperación de la COMPAÑÍA

- 8.1. La COMPAÑÍA acuerda que CDC tiene derecho a utilizar cualquier INFORMACIÓN que le sea proporcionada al amparo de este CONTRATO a CDC, sus EMPRESAS AFILIADAS y/o sus peritos externos, con el fin de interponer las RECLAMACIONES DE DAÑOS como fueron vendidas, cedidas y transferidas por los CEDENTES.

- 8.2. La COMPAÑÍA proporcionará a CDC, si lo consideran necesario y adecuado los abogados externos de CDC, los nombres de los empleados actuales y anteriores y del personal que podrían ser llamados como testigos en la sustanciación de las RECLAMACIONES DE DAÑOS. La COMPAÑÍA hará todo lo posible para facilitar que dichos empleados y personal estén a disposición de CDC para proporcionarle información y, si fuera necesario, testificar ante el Tribunal.

#### **Parte IV Asignación de los Ingresos del Caso**

##### **9. Información de CDC**

- 9.1. CDC notificará a la COMPAÑÍA por escrito cualquier obtención de INGRESOS DEL CASO en un plazo de dos meses. A su vez, CDC informará a la COMPAÑÍA de que la asignación de los INGRESOS DEL CASO implica, y en qué medida, de acuerdo con la Cláusula 10, un precio de compra variable conforme a la Cláusula 3.1(iii), siempre y cuando se haya finalizado el ANÁLISIS ECONÓMICO DE DAÑOS previsto en la Cláusula 5.2 y 5.3. En caso contrario, CDC informará a la COMPAÑÍA de la finalización de dicho ANÁLISIS en el plazo de dos meses siguientes a su conclusión.
- 9.2. A más tardar cuatro meses después de haberse concluido el proceso de las RECLAMACIONES DE DAÑOS, CDC informará a la COMPAÑÍA por escrito sobre todos los INGRESOS DEL CASO que se hayan obtenido. Como parte de dicha información, CDC incluirá una confirmación, individualizada para la COMPAÑÍA por un auditor acreditado, que certifique que la asignación de INGRESOS DEL CASO realizada por CDC se ha hecho de conformidad con los criterios de asignación previstos en la Cláusula 10. Si la COMPAÑÍA lo solicita por escrito, y a cargo de la COMPAÑÍA, CDC otorgará acceso a los documentos y transacciones comerciales relevantes para la asignación de los INGRESOS DEL CASO. Este acceso será concedido en las instalaciones de CDC a un asesor tributario independiente o a un auditor certificado elegido por la COMPAÑÍA y que se halle obligado a respetar las normas de secreto profesional.
- 9.3. CDC abrirá, con sus abogados externos, una cuenta bancaria de depósito (lawyer trust account) en un reputado banco internacional y se asegurará de

que cualquiera de los INGRESOS DEL CASO obtenidos se transfieran de forma inmediata a dicha cuenta. Cualquier pago realizado por CDC desde dicha cuenta a favor de los CEDENTES se realizará siguiendo los criterios de asignación previstos en la Cláusula 10 e incluirá los intereses devengados desde la fecha en que los respectivos INGRESOS DEL CASO fueron transferidos a dicha cuenta.

## 10. Criterios de Asignación

- 10.1. Cuando CDC haya obtenido INGRESOS DEL CASO a través de una liquidación o sentencia judicial, en primer lugar deberá asignar los INGRESOS DEL CASO entre los CEDENTES individuales. En este contexto, CDC determinará para cada CEDENTE la cuota de ingresos sobre el caso, conforme a las reglas siguientes.
  - (i) La cuota de ingresos sobre el caso para la COMPAÑIA se determinará de conformidad con la relación entre el daño, incluyendo intereses, que el CARTEL causó a la COMPAÑIA y el daño total cuantificado, incluyendo intereses, que el CARTEL causó a todos los CEDENTES.
  - (ii) El daño, incluyendo intereses, que el CARTEL causó a la COMPAÑIA se determinará a la luz de la versión existente en ese momento (por ejemplo, en la fecha de la TRANSACCIÓN o de una sentencia judicial) del ANALISIS DE DAÑOS ECONOMICOS elaborado conforme a la Cláusula 5.2 y 5.3. Este ANALISIS tendrá en cuenta las posibles conclusiones (provisionales) de un tribunal negando, total o parcialmente, la existencia y/o valor de las RECLAMACIONES DE DAÑOS tal como han sido vendidas, cedidas y transferidas por los CEDENTES y hayan sido ejecutadas por CDC. En caso de que, tras una TRANSACCIÓN, las RECLAMACIONES DE DAÑOS ejecutadas por CDC hayan sido reducidas en relación con la parte del MIEMBRO DEL CARTEL que haya transado, ello no afectará a la participación de los CEDENTES que hayan comprado CAMIONES a dicho MIEMBRO DEL CARTEL en la siguiente asignación de LOS INGRESOS DEL CASO conforme a los principios fijados en la Cláusula 10.1.
- 10.2. En un segundo paso, CDC determinará para la COMPAÑIA la correspondiente parte variable individual del precio de compra de acuerdo

con la Cláusula 3.1.(iii). Las PARTES incluyen en el **Anexo I** del presente CONTRATO un ejemplo que muestra la asignación de los INGRESOS DEL CASO y el cálculo de la parte variable del precio de compra de acuerdo con la Cláusula 3.1.(iii).

En caso de que las EMPRESAS AFILIADAS de la COMPAÑÍA sean CEDENTES, CDC tiene derecho a proponer una asignación global de los respectivos INGRESOS DEL CASO y el correspondiente cálculo de la parte variable del precio de compra con respecto a todas las EMPRESAS AFILIADAS, incluida la COMPAÑÍA. Esto se aplicará también si la COMPAÑÍA y dichas EMPRESAS AFILIADAS dejan de estar afiliadas, según se define en la Cláusula 1.4, después de haber celebrado el CONTRATO y antes de haber obtenido los INGRESOS DEL CASO.

- 10.3. En caso de que el número de CEDENTES aumente después de que CDC haya notificado a la COMPAÑÍA las conclusiones del ANÁLISIS DE DAÑOS ECONÓMICOS, CDC extenderá el ANÁLISIS a favor de los nuevos CEDENTES, incluyendo las RECLAMACIONES DE DAÑOS asignadas en la interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS.

Los nuevos CEDENTES no participarán retroactivamente en la asignación de INGRESOS DEL CASO ya obtenidos por CDC. Los nuevos CEDENTES sólo participarán en la asignación de los INGRESOS DEL CASO a partir de la fecha de la interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS de dichos nuevos CEDENTES.

## 11. Pago del precio de compra variable

CDC pagará a la COMPAÑÍA el precio de compra variable que vence después de la asignación de los INGRESOS DEL CASO dentro del mes siguiente a la información recogida en la Cláusula 9.1., frase 2 y 3.

## Parte V

### Costes, garantías, responsabilidad

## 12. Costes y garantías

**ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL**

- 12.1. CDC asumirá todos los costes y gastos en que haya incurrido en la recolección y análisis de datos, así como en la interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS, en la medida en que no se haya estipulado lo contrario por las PARTES. En el caso de interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS ante el tribunal, CDC garantizará la financiación y el pago de las tasas judiciales aplicables, los costes de los peritos y otros costes del procedimiento (incluidos los gastos) y efectuará el pago de los mismos.
- 12.2. Con el fin de cubrir el riesgo de reclamaciones potenciales de los demandados para recuperar los costes y otros riesgos de costes previsibles en el momento de presentar una acción legal, CDC proveerá, además de las medidas previstas en la Cláusula 12.1., suficientes fondos o garantías para cubrir los gastos del litigio (por ejemplo: depósito en una cuenta de garantía con instrucción irrevocable de CDC).

**13. Garantías de la COMPAÑÍA**

- 13.1. La COMPAÑÍA asegura que ella y/o sus predecesores han pagado completamente los CAMIONES suministrados (compra, arrendamiento financiero o renting) y los costes de combustible y fluidos de motor y de la explotación de los CAMIONES en el modo indicado a CDC.
- 13.2. La COMPAÑÍA asegura que hasta la firma de este CONTRATO, la COMPAÑÍA y/o sus predecesores no han dispuesto, renunciado o gravado las RECLAMACIONES DE DAÑOS -vendidas y cedidas a CDC en virtud de este CONTRATO- mediante conciliación, acuerdo de compensación u otros.
- 13.3. A partir de la firma de este CONTRATO, CDC se encargará de llevar a cabo, junto con, y/o hacia TERCEROS, en particular, los PARTICIPANTES DEL CÁRTEL, discusiones, negociaciones y medidas similares en relación con la interposición de las RECLAMACIONES DE DAÑOS vendidas y cedidas a CDC. La COMPAÑÍA se abstendrá de adoptar tales medidas (propias) y de realizar otras que afecten la fuerza ejecutiva de las RECLAMACIONES DE DAÑOS, su existencia o valor (por ejemplo: mediante conciliación o renuncia).

**14. Garantías de CDC**

- 14.1. CDC asegura que, en caso de transferir las RECLAMACIONES DE DAÑOS cedidas por la COMPAÑÍA a posibles sucesores, solo lo transferirá junto con todas las obligaciones recogidas en el presente CONTRATO.
- 14.2. Con respecto al objeto de este CONTRATO, CDC no garantiza que, sobre la base de las conclusiones del ANÁLISIS DE DAÑOS ECONÓMICOS, pueda demostrarse y/o probarse un daño para la COMPAÑÍA relacionado con el CÁRTEL, ni que las RECLAMACIONES DE DAÑOS puedan ser llevadas a cabo con éxito sobre la base de las actividades de CDC.

## **15. Responsabilidad**

- 15.1. La responsabilidad individual de las PARTES por el incumplimiento de una obligación que no sea esencial se limita al dolo y a la negligencia grave.
- 15.2. Por su parte, la responsabilidad individual de las PARTES y sus agentes se limita a los daños y perjuicios que son previsibles a la conclusión del contrato y que son típicos del mismo.
- 15.3. Sin embargo, la responsabilidad por daños a la vida, integridad física o salud no queda afectada por las Cláusulas 15.1. y 15.2.

## **Parte VI**

### **Disposiciones generales**

## **16. Confidencialidad y seguridad de los datos**

- 16.1. CDC mantendrá una estricta confidencialidad y no revelará a TERCEROS ninguna INFORMACIÓN relacionada con la COMPAÑÍA. No obstante, CDC puede revelar dicha INFORMACIÓN en la medida en que la misma sea de dominio público. En el caso de que CDC sea requerido por ley, orden judicial o por la ejecución de las RECLAMACIONES DE DAÑOS, decidirá a su debido tiempo la necesidad de revelar la INFORMACIÓN relacionada con la COMPAÑÍA.
- 16.2. Dada la naturaleza sensible de toda la INFORMACIÓN relevante para efectuar un análisis fiable y cuantificar los daños causados por el CÁRTEL, CDC también asegurará una protección adecuada de la INFORMACIÓN recibida. CDC se encargará de que:

(i) toda la INFORMACIÓN relacionada con ANÁLISIS que la COMPAÑÍA proporcionará a CDC es almacenada y protegida en un centro de datos con alto nivel de seguridad;

(ii) ninguna compañía a la que el CÁRTEL causara daños, incluyendo la COMPAÑÍA, tendrá acceso a la INFORMACIÓN de otras compañías a la que se también les causaron daños.

16.3. LA COMPAÑÍA mantendrá la más absoluta confidencialidad sobre la INFORMACIÓN y no revelará a ningún TERCERO las actividades actuales o futuras de CDC con respecto a este CONTRATO y al CÁRTEL. Esto también se aplica a la INFORMACIÓN sobre el procedimiento de recolección de datos y análisis de daños establecido en este CONTRATO y a la cooperación de CDC con peritos externos. Sin embargo, la COMPAÑÍA tiene derecho a revelar a otras compañías potencialmente perjudicadas por el CÁRTEL la INFORMACIÓN general sobre su cooperación con CDC.

16.4. Las PARTES no tienen derecho a utilizar esta INFORMACIÓN para fines distintos de los mencionados en el presente CONTRATO y/o previstos en el mismo.

16.5. Las PARTES se asegurarán de que todo el personal, representantes, abogados, peritos u otras personas físicas o jurídicas que tengan acceso a la INFORMACIÓN que, en virtud del presente CONTRATO, sea considerada confidencial, hayan aceptado las obligaciones de confidencialidad antes mencionadas.

16.6. Los posibles acuerdos de confidencialidad que la COMPAÑÍA y CDC hayan celebrado antes de este CONTRATO perderán su eficacia a partir de la celebración de este CONTRATO. De ahora en adelante, solo la Cláusula 16 de este CONTRATO es relevante en cuanto a la protección de la INFORMACIÓN.

## 17. Exclusión de asignaciones y gravamen

17.1. Ninguno de los derechos y reclamaciones de una PARTE recogidos en el presente CONTRATO podrán ser vendidos, cedidos, sublicenciados, transferidos o de otro modo gravados sin el consentimiento previo por escrito

- de la otra PARTE. Dicho consentimiento no podrá ser injustificadamente denegado por la otra PARTE.
- 17.2. Sin perjuicio de lo dispuesto en la Cláusula 17.1, las PARTES tendrán derecho a vender, ceder, delegar, sublicenciar o de cualquier otra forma transferir sus derechos y reclamaciones recogidos en el presente CONTRATO a una o más PARTES AFILIADAS, siempre que estas últimas hayan aceptado las obligaciones de confidencialidad de la Cláusula 16.

**18. Protección de datos personales**

Las PARTES se comprometen a cumplir con la normativa sobre protección de datos y a adoptar las medidas necesarias de seguridad para proteger todo dato personal. CDC no usará ningún dato personal obtenido a resultas de este CONTRATO para ninguna finalidad distinta a la cuantificación y la ejecución de las RECLAMACIONES DE DAÑOS tal como se prevé en el presente CONTRATO.

**19. Ley aplicable**

Este CONTRATO está regido por la ley holandesa.

**20. Cláusula de arbitraje**

Todas las controversias que surjan en relación con el presente CONTRATO u otro contrato adicional resultante del anterior, o con respecto a su validez, serán resueltas de acuerdo con las Reglas de Arbitraje del Instituto de Arbitraje de los Países Bajos (<http://www.nai-nl.org>) sin recurrir a los tribunales ordinarios. La sede del arbitraje será Rotterdam, Países Bajos. El Tribunal Arbitral estará compuesto por un árbitro, a menos que una de las PARTES solicite un Tribunal Arbitral compuesto por tres miembros. El idioma del arbitraje será el inglés.

**21. Forma e idioma**

La celebración de este CONTRATO, incluyendo sus anexos, así como cualquier modificación o suplemento del mismo, sólo será válida si es

efectuada por escrito. Esto también resulta de aplicación a cualquier renuncia sobre la necesidad de la forma escrita.

El idioma original de este CONTRATO es el inglés. En caso de que este CONTRATO fuera traducido a otro idioma, prevalecerá la versión en inglés.

**22. Terceros**

Los TERCEROS no tienen derecho a hacer cumplir o disfrutar del beneficio de ninguna disposición de este CONTRATO.

**23. Cláusula de divisibilidad**

- 23.1. En caso de que una o más disposiciones de este CONTRATO sean o devengan total o parcialmente inválidas, inaplicables o inexigibles, o si el CONTRATO adolece de alguna laguna, las demás disposiciones del CONTRATO seguirán siendo válidas, incluidos los Anexos y sus suplementos. La disposición o disposiciones inválidas, inaplicables o inexigibles serán sustituidas, y la laguna contractual completada, mediante una disposición adecuada que, en la medida de lo posible, se corresponda con la intención de las Partes, teniendo en cuenta los objetivos comerciales y económicos del CONTRATO.
- 23.2. En el caso y en la medida en que la compra o la cesión y/o transferencia del derecho sobre las RECLAMACIONES DE DAÑOS efectuada por la COMPAÑÍA a favor de CDC (como se describe en la Cláusula 2) sea inválida, incorrectamente ejecutada o inaplicable, la COMPAÑÍA y CDC acuerdan que, tomando en consideración el objeto de este CONTRATO, a CDC se le otorga un mandato exclusivo ("privative last") para que, en virtud de lo dispuesto en el artículo 7: 423 del Código Civil neerlandés, haga todo lo que considere legalmente necesario o conveniente para ejecutar las RECLAMACIONES DE DAÑOS, incluyendo, entre otros, la interrupción del plazo de prescripción aplicable y del archivo de los procedimientos, todo ello a nombre, costa y riesgo de CDC. Este mandato exclusivo está, mutatis mutandis, sujeto a los términos y condiciones de este CONTRATO, incluyendo, entre otros, los términos y condiciones relativos a los INGRESOS DEL CASO, así como sujeto a la Cláusula 12.2.

ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL

**24. Representation CDC**

La COMPAÑÍA, por medio del presente documento, aprueba que CDC formalice el presente CONTRATO y el ACTA DE TRANSFERENCIA, representada por Dr. Ulrich Classen, actuando según poder especial de representación otorgado por Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme con fecha 27 Junio 2017, y COMPAÑÍA acepta que la representación se rige por las leyes luxemburguesas.

Las PARTES, por medio de sus representantes debidamente autorizados, han celebrado el presente Contrato en la(s) fecha(s) que consta(n) a continuación.

**Por TRANSPORTES MAZO HERMANOS SAU:**

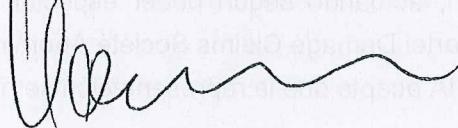
ALZIRA 5 de julio de 2017  
(lugar) (fecha y tiempo)  
MZ 73 INVERSIONES SL, administrador único que actua por intermediación de su administrador único Jose Ramon Mazo Baldovi (DNI: 20791856V)  
  
(Firma)

**Por Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme:**

ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL

Doncols, 05.7. 2017

Dr. Ulrich Classen, actuando según poder especial de representación otorgado por  
Retail Cartel Damage Claims Société Anonyme con fecha 27 Junio 2017.



(Firma)

### Anexo I del Contrato de Compraventa de Derechos de Reclamación

Ejemplo de la asignación de ingresos del proceso y cálculo de la parte variable del precio de compra, conforme a las Cláusulas 3.1.(iii) y 10.2

INGRESOS DEL CASO según cláusula 1.14 en EUR:						
Suposiciones:	30.000.000					
	CEDENTE 1	CEDENTE 2	CEDENTE 3	CEDENTE 4	CEDENTE 5	
Pago según cláusula 3.1.(ii) por cada CAMION nuevo adquirido:	100 €	100 €	100 €	100 €	100 €	100 €
Pago según cláusula 3.1.(ii) por cada CAMION nuevo arrendado:	50 €	50 €	50 €	50 €	50 €	50 €
Factor según cláusula 3.1.(iii):	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Número de CAMIONES nuevos documentados adquiridos por COMPAÑIA en el PERÍODO DE INTERACCIÓN.	1.000	1.800	1.00	2.500	25	
Número de CAMIONES nuevos documentados arrendados por COMPAÑIA en el PERÍODO DE INTERACCIÓN.	400	1.200	900	3.230	10	
Déño, incluyendo intereses, que el CARTEL causó a la COMPAÑIA según el ANÁLISIS:	12.500.000 €	17.500.000 €	5.000.000 €	35.000.000 €	300.000 €	300.000 €
Primer lugar: Asignación de los INGRESOS DEL CASO entre los CEDENTES según cláusula 10.1 del CONTRATO						
Cuota de ingresos sobre el caso para la COMPAÑIA:	17,78%	24,89%	7,11%	49,79%	0,43%	
Parte de los INGRESOS DEL CASO que se asigne a la COMPAÑIA	5.334.282 €	7.467.994 €	2.133.713 €	14.935.989 €	128.023 €	
Segundo paso: Cálculo del precio de compra según cláusula 3.1 del CONTRATO						
Parte fija del precio de compra pagado de CDC a COMPAÑIA según cláusula 3.1.(i)	1.000 €	1.000 €	1.000 €	1.000 €	1.000 €	1.000 €
Parte del precio de compra en función de los CAMIONES documentados según cláusula 3.1.(iii)	120.000 €	240.000 €	55.000 €	411.500 €	3.000 €	
Parte variable del precio de compra que CDC debe pagar a COMPAÑIA según cláusula 3.1.(iii)	3.433.997 €	4.627.596 €	1.356.099 €	9.426.442 €	82.116 €	

